
	Nombre del documento	Fecha de elaboración	Código	Versión
	PROGRAMA DE ASIGNATURA	2012 Marzo 29	FOR – FO – 030	1.0

1. DESCRIPCIÓN ADMINISTRATIVA				
Facultad	Educación y Ciencias Básicas			
Programa	Licenciatura en Lenguas Extranjeras			
Nombre Asignatura	CLIL Content and Language Integrated Learning			
Código	1027824			
Área				
Departamento que la ofrece	Lenguas			
Requisitos	Electiva			
Créditos	3			
Semestre	2017-I			
Modalidad	Presencial			
Intensidad Horaria/Semanal	Teóricas	2	Prácticas	2
Intensidad Horaria/Semestral	Teóricas	32	Prácticas	32
Nivel	Pregrado		x	Posgrado


2. JUSTIFICACIÓN				
<p>CLIL is the term used to describe a methodological approach in which foreign language tuition is integrated within subject teaching. Being based on an integrated approach, in which language learning and content learning happen simultaneously. Research indicates that if it is properly implemented, its benefits are manifold. It can contribute to improving students' language skills and subject knowledge, but also promote multiculturalism, intercultural knowledge and understanding. This course will develop Universidad de Sucre's pre-service teachers' professional potential through the exploration of the knowledge and concepts presented.</p>				

3. OBJETIVO GENERAL				
<p>. Understand CLIL theories, strategies and activities, and analyze their utility for students within a learning context.</p>				

4. COMPETENCIAS				
<p>Understand the principles of the CLIL method and how the can be applied in the classroom. Recognize various types of content and language scaffolding. Plan classroom activities with a well-balanced, curricular and linguistic focus. Select appropriate materials for teaching content through the English language. Identify different learning strategies in order to help students employ them in different contexts. Understand different ways to reinforce learning in the CLIL classroom.</p>				

	Nombre del documento	Fecha de elaboración	Código	Versión
	PROGRAMA DE ASIGNATURA	2012 Marzo 29	FOR – FO – 030	1.0


5. CONTENIDOS					
5.1-PRIMER CAPITULO: A window on CLIL					
	DESCRIPCIÓN DEL CONTENIDO	INTENSIDAD HORARIA		ESTRATEGIAS METODOLOGICAS	
5.1.1	Pre CLIL The rise of CLIL CLIL foundation pieces	2		Lecture and workshop	
5.1.2	Analyzing CLIL experiences around the world	2		Philips 6-6 para análisis de artículos de investigación	
5.2-SEGUNDO CAPITULO: CURRICULAR VARIATION IN CLIL					
	DESCRIPCIÓN DEL CONTENIDO	INTENSIDAD HORARIA		ESTRATEGIAS METODOLOGICAS	
5.2.1	Differences and commonalities between CLIL and CLT	2		Lectures	
5.2.2	CLIL operating factors and the 4 Cs	4		GAP analysis for trainees contexts	
5.2.3	Scale for CLIL design Curricular models for CLIL implementation Preschool models Primary models Secondary models	8		Case studies in Germany Spain Chile classification matrix 2- Practice workshops	
5.2.3	Language across the curriculum	2		Practice workshops	

	Nombre del documento	Fecha de elaboración	Código	Versión
	PROGRAMA DE ASIGNATURA	2012 Marzo 29	FOR – FO – 030	1.0


5.2.3	Language of learning in CLIL projects	2		Lecture Practice workshops	
5.2.3	Language for learning and language through learning	2		Lecture Practice workshops	
5.2.3	How to develop Communication skills across the curriculum	2		Video analysis Discussion	
5.2.3	How to develop Cognitive skill across the curriculum	2		Video analysis Discussion	
5.2.3	How to develop Learning skills across the curriculum	2		Video analysis Discussion	
5.2.3	BICS and CALPS in the CLIL classroom. What is the common underlying proficiency? How long does it take to develop CALP? Typology of activities for BICS and CALPS	4		Lectures Practice workshops	

5.3-TERCER CAPITULO: PLANNING FOR CLIL

5.3.1	Planning CLIL lessons The planning circle Building scaffold	4		Lecture Workshops Lesson planning Discussions in learning circle	
-------	---	---	--	---	--

	Nombre del documento	Fecha de elaboración	Código	Versión
	PROGRAMA DE ASIGNATURA	2012 Marzo 29	FOR – FO – 030	1.0

	Strategies to build scaffold			Peer reviewed lessons	
5.3.2	Genre in CLIL to achieve language of content	2			
5.3.3	CLIL activity types	2			
5.3.4	Planning a Unit	2			
	CLIL and the Natural Sciences class CLIL and mathematics class	4			
5.4 -CUARTO CAPITULO:					
5.4.1	CLIL Project phase I Analyzing my context Using Westhoff's Penta-pie (2004) Defining my CLIL model	8		Visit to school main site Conduct surveys to students Interview with I-teacher and C -teacher Data analysis	
5.4.2	CLIL Project phase II Planning the unit and series of sessions for my CLIL context Evaluating and creating tasks for CLIL lessons High order questions Using content obligatory vocabulary Lesson delivery and	8		Project 4 Report Class delivery	

	Nombre del documento	Fecha de elaboración	Código	Versión
	PROGRAMA DE ASIGNATURA	2012 Marzo 29	FOR – FO – 030	1.0

classroom language			

6. PLAN DE UNIDADES BÁSICAS

(Ver cuadro en la página siguiente).

7. METODOLOGÍA

Lecture and workshop (Analysis of texts, sentences, and metaphors /analyzing students' own speech)
Projects: e.g. Analysis of two texts (from newspapers or magazines) chosen by each student. Analysis of movies.

Proyecto final: Los estudios deberán seguir el enfoque de aprendizaje por proyectos para hacer análisis lingüísticos de algún contexto presentado en la Universidad de Sucre o en la región. Esto con el fin de relacionar con mayor claridad la teoría y la práctica.

Presentación-taller: Los estudiantes escogerán un procedimiento para la enseñanza de gramática de manera funcional y simularan una clase. Explicaran el procedimiento aplicado y su respectivo análisis.


8. EVALUACIÓN

La evaluación será permanente, para ello se aplicará la coevaluación, conformando grupos rotatorios de tres estudiantes quienes evaluarán de forma argumentada las actividades realizadas por los otros estudiantes; la autoevaluación aplicando estrategias que permitan que el propio estudiante se evalúe y la heteroevaluación realizada por la docente. Se negociarán con los estudiantes las siguientes estrategias para evaluar el aprendizaje y desempeño de los estudiantes durante el curso:

<i>Assessment Strategy</i>	<i>Weight</i>
Quizzes	50%
Projects	20%
Final Project	15%
Presentation- teaching	5%
Miscellaneous (active participation, extra assignments that get graded, attendance, self-assessment)	10%

9. AYUDAS DIDÁCTICAS Y NECESIDADES DE RECURSOS

- Video beam

	Nombre del documento	Fecha de elaboración	Código	Versión
	PROGRAMA DE ASIGNATURA	2012 Marzo 29	FOR – FO – 030	1.0

- **Parlantes**
- **Videos**
- **Textos**
- **Copias**
- **Portátil**
- **Plataforma Edmodo**

10. BIBLIOGRAFÍA

Bentley, K. 2009. ` Primary Curriculum Box: CLIL lessons and activities for younger learners. Cambridge

Dellar, S. & C. Price. 2007. `Teaching Other Subjects through English. OUP

Mehisto, P. M. J. Frigols, D. Marsh. 2008. `Uncovering CLIL: Content and Language Integrated Learning and Multilingual Education..Macmillan

Chamot, A. 2009 (2nd edition)`The CALLA handbook: Implementing the Cognitive Academic Language Learning Approach .Pearson Longman

Coyle, D., P. Hood & D. Marsh . 2009. CLIL: Content and Language Integrated Learning. CUP.

Harmer, J. 2007. The Practice of English Language Teaching. Pearson Longman ELT

LACLIL journal (Latin American Journal of CLIL)

One stop CLIL

Fact world info

CLIL Cascade Network

Ball. P. `How do you know if you're practicing CLIL? (strong and weak versions of CLIL) Retrieved in June 2010.

Cummings, J.2005. `Teaching for Cross-Language Transfer in Dual Language Education: Possibilities and Pitfalls (Iceberg metaphor for underlying cognitive skills) Retrieved in June 2010.

Harmer.J. .2011. `To teach English is human, to teach CLIL is divine

www.jeremyharmer.wordpress.com/2011/01/25/to-teach-english-is-human-to-teach-clil-is-divine/ (hard and soft CLIL)

1.

COMITÉ CURRICULAR

Fecha de Aval		Acta N°	
----------------------	--	----------------	--

CONSEJO DE FACULTAD

Fecha de Aprobación		Acta N°	
----------------------------	--	----------------	--

CONSEJO ACADÉMICO

Fecha de Aprobación		Acta N°	
----------------------------	--	----------------	--

	Nombre del documento	Fecha de elaboración	Código	Versión
	PROGRAMA DE ASIGNATURA	2012 Marzo 29	FOR – FO – 030	1.0

PLAN DE UNIDADES ACADÉMICAS

Total Horas	HT	HP	TI	Créditos
4	2	2	5	3
	32	32	80	
	64		80	

TD		TI
CM	39	78
TA	17	0
TB	0	0
TPb	4	2
EV	4	0
	64	80

Unidad 1: ----- A window on CLIL----- (1 semanas)

Semana	Tema	Trabajo del estudiante con acompañamiento según estrategias metodológicas (horas)										Tiempo de dedicación del estudiante (horas)			Recursos	Lugar		
		CM	VID	TtA	TtB	LtA	LtB	SE	PC	TV	EVA	TP	TI	TOT				
1	Pre CLIL The rise of CLIL CLIL foundation pieces	2		1	1												Video beam Portatil Marcador Parlantes Articulos de investigación	Aula de clase 104 y B2 302 Plataforma Edmodo
	Analyzing CLIL experiences around the world	2																
	SUBTOTAL	2		1	1									5				

	Nombre del documento	Fecha de elaboración	Código	Versión
	PROGRAMA DE ASIGNATURA	2012 Marzo 29	FOR – FO – 030	1.0

Unidad 2: - CURRICULAR VARIATION IN CLIL (1 semana y media)

Sema na	Tema	Trabajo del estudiante con acompañamiento según estrategias metodológicas (horas)										Tiempo de dedicación del estudiante (horas)			Recursos	Lugar			
		C M	VI D	Tt A	Tt B	Lt A	Lt B	S E	P C	T V	E V A	TP	TI	TOT					
2	Differences and commonalities between CLIL and CLT CLIL operating factors and the 4 Cs	2		1														Copias Video beam Portatil Marcador Parlantes Plataforma edmodo	Aula de clase Plataforma Edmodo
3	CLIL operating factors and the 4 Cs Scale for CLIL design	2		1															
4	Curricular models for CLIL implementation based on school typology Models based on levels Preschool models Primary models Secondary models	2		1															

	Nombre del documento	Fecha de elaboración	Código	Versión
	PROGRAMA DE ASIGNATURA	2012 Marzo 29	FOR – FO – 030	1.0

	SUBTOTAL	6		3									13.			
													5			

Sema na	Tema	Trabajo del estudiante con acompañamiento según estrategias metodológicas (horas)										Tiempo de dedicación del estudiante (horas)			Recursos	Lugar	
		C M	VI D	T _t A	T _t B	L _t A	L _t B	S E	P C	T V	E V A	TP	TI	TOT			
5	Models based on levels Preschool models Primary models Secondary models Language across the curriculum																

	Nombre del documento	Fecha de elaboración	Código	Versión
	PROGRAMA DE ASIGNATURA	2012 Marzo 29	FOR – FO – 030	1.0

6	Language of learning in CLIL projects																	
	Language for learning and language through learning																	
SUBTOTAL														13.5				

Sema na	Tema	Trabajo del estudiante con acompañamiento según estrategias metodológicas (horas)										Tiempo de dedicación del estudiante (horas)			Recursos	Lugar			
		C M	VI D	T _t A	T _t B	L _t A	L _t B	S E	P C	T V	E V A	TP	TI	TOT					
7	How to develop Communication skills across the curriculum How to develop Cognitive skills across the curriculum	2		1														Copias Video beam Portatil Marcador Parlantes Plataforma edmodo	Aula de clase 104 y B2 302 Plataforma Edmodo
SUBTOTAL		2		1										4.5					

Sema	Tema	Trabajo del estudiante con acompañamiento según estrategias metodológicas (horas)										Tiempo de dedicación del			Recursos	Lugar
------	------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--------------------------	--	--	----------	-------

	Nombre del documento	Fecha de elaboración	Código	Versión
	PROGRAMA DE ASIGNATURA	2012 Marzo 29	FOR – FO – 030	1.0

na													estudiante (horas)					
		C M	VI D	Tt A	Tt B	Lt A	Lt B	S E	P C	T V	E V A	TP	TI	TOT				
8	How to develop Learning skills across the curriculum BICS and CALPS in the CLIL classroom.	6		1													Copias Video beam Portatil Marcador Parlantes Plataforma edmodo	Aula de clase 104 y B2 302 Plataforma Edmodo
9	What is the common underlying proficiency? How long does it take to develop CALP? Typology of activities for BICS and CALPS																	
	SUBTOTAL	6		1										12. 5				

Unidad 3: ---- PLANNING FOR CLIL ----- (3 semanas)

Sema na	Tema	Trabajo del estudiante con acompañamiento según estrategias metodológicas (horas)	Tiempo de dedicación del estudiante (Recursos	Lugar
------------	------	--	---------------------------------------	----------	-------

	Nombre del documento	Fecha de elaboración	Código	Versión
	PROGRAMA DE ASIGNATURA	2012 Marzo 29	FOR – FO – 030	1.0

													horas)						
		C M	VI D	Tt A	Tt B	Lt A	Lt B	S E	P C	T V	E V A	TP	TI	TOT					
10	Planning CLIL lessons The planning circle Building scaffold Strategies to build scaffold	3		1														Copias Video beam Portatil Marcador Parlantes Plataforma edmodo	Aula de clase 104 y B2 302 Plataforma Edmodo
11	Genre in CLIL to achieve language of content CLIL activity types	3		1					1										
12/13	Planning a Unit CLIL and the Natural Sciences class CLIL and Social Science class	3		1					1										
	SUBTOTAL	9		3					2						20.	5			

Unidad 7: ---- **CLIL Project phase I** -- (2 semanas)

Sema na	Tema	Trabajo del estudiante con acompañamiento según estrategias metodológicas (horas)	Tiempo de dedicación del estudiante (horas)	Recursos	Lugar

	Nombre del documento	Fecha de elaboración	Código	Versión
	PROGRAMA DE ASIGNATURA	2012 Marzo 29	FOR – FO – 030	1.0

		C M	VI D	Tt A	Tt B	Lt A	Lt B	S E	P C	T V	E V A	TP	TI	TOT			
13/14	CLIL Project phase I Analyzing my context Using Westhoff's Penta-pie (2004) Defining my CLIL model	2		1												Encuestas Estudiantes Docentes de contenido Coordinador académico de escuelas Docentes de lengua	Aula de clase. Escuela de aplicación de proyecto
15/16	CLIL Project phase II Planning the unit and series of sessions for my CLIL context Evaluating and creating tasks for CLIL lessons High order questions in CIIL Using content obligatory vocabulary Lesson delivery and classroom language	2		1					1							Encuestas Estudiantes Docentes de contenido Docentes de lengua	
	SUBTOTAL	6		3					1					14			